

Arrest

nr. 232 672 van 17 februari 2020
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat A. LOOBUYCK
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 18 november 2019 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 15 oktober 2019.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 17 december 2019 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 10 januari 2020.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat P. MAERTENS *loco* advocaat A. LOOBUYCK en van attaché L. VANDERVOORT, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 12 oktober 2018 België is binnengekomen, diende op 23 oktober 2018 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 15 oktober 2019 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 15 oktober 2019 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 23/10/2018
Overdracht CGVS: 19/11/2018*

U werd gehoord op 16 april 2019 op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen van 14u04 tot 18u09 in het bijzijn van een tolk die de taal Somali machtig is. Uw advocaat, Meester Ogumula, was aanwezig gedurende het volledige persoonlijke onderhoud.

A. Feitenrelaas

U beweert over de Somalische nationaliteit te beschikken en geboren te zijn op 10 oktober 1992 te Run Nirgod (district), regio Middle Shabelle, alwaar u tevens uw hele verdere leven woonde. U ging niet naar school, u leerde wel matig lezen en schrijven en u volgde Koranlessen. U behoort tot de clan Hawiye > Abgal > Wa'Budan > Isaac > Daud. Uw beide ouders zijn reeds lange tijd geleden overleden, waarna de zus van uw moeder de zorg over u overnam, zij verblijft momenteel met haar kinderen in Mogadishu.

U huwde eind 2007 met uw eerste echtgenoot genaamd M.M.F., hij was beroepsmatig een chauffeur voor een bedrijf. Uw schoonmoeder woonde bij jullie in, u werd evenwel slecht door haar behandeld. Zo werd u na de geboorte van uw derde dochter door haar aangevallen en heeft ze met een mes in uw been gestoken, dit omdat ze niet blij was dat u enkel en alleen maar dochters op de wereld zette. Op 09 april 2017 overleed uw eerste echtgenoot M.M.F. tijdens een aanslag te Mogadishu. In september 2017 wenste uw schoonmoeder u dan ook uit te huwelijken, de broer van uw overleden man genaamd A.M.F. zou u dienen te erven. U weigerde dit voorstel en u besloot op 17 maart 2018 in het geheim te huwen met een goede vriend van uw overleden man, meer bepaald uw huidige echtgenoot A.A.M. A.M.F. – tevens een al shabaab lid – kwam uw geheim huwelijk te weten, waarop hij u beschuldigde van overspel, u was immers in zijn ogen nog steeds gehuwd. Er hing vanaf dat moment een doodstraf – meer specifiek via steniging – door al shabaab boven uw hoofd. Op 11 augustus 2018 werd u door al shabaab gearresteerd en opgesloten, na een tijdje besloot de rechtbank van deze groepering om u de volgende donderdag te stenen. Voordat u de doodstraf effectief diende te ondergaan, werd u op 14 augustus 2018 bevrijd en uit uw lijden verlost door uw neef genaamd A.H. Jullie begaven zich te voet naar een plaats genaamd Ali Weyd, om vervolgens met een wagen naar Mogadishu te rijden en Somalië te verlaten.

Nadat u Somalië reeds had verlaten, nam uw schoonmoeder uw oudste dochter H. mee teneinde haar te besnijden, uiteindelijk is H. ten gevolge van haar besnijdenis overleden. Uw drie andere dochters genaamd Ah., An. en Ad. verblijven te Mogadishu bij de zus van uw moeder. Uw huidige echtgenoot A.A.M. verblijft momenteel in Run Nirgod (in de wildernis), uw broer M.A.I. woont bij uw kinderen te Mogadishu, uw halfzus (vaderskant) M.A.S. vertoeft ergens in Europa.

U legt ter staving van uw asielaanvraag een 'certificat médical' dd. 23 november 2018, een 'medisch attest' dd. 25 januari 2019 en een 'attestation de suivi psychologique' dd. 20 maart 2019 voor. U voegt verder ook – aangaande uw eerste echtgenoot M.M.F. - documenten toe betreffende het bedrijf alwaar M.M.F. was tewerkgesteld ("Response Med"; contract tussen bedrijf PBI2 en M.M.F. en "The driving law of the company"), u legt ook een "Police report" dd. 09 april 2017, een "Declaration of death" dd. 16 april 2017 en foto's van M.M.F. - zowel daterend van voor zijn overlijden als foto's van zijn toegetakelde lichaam na zijn dood – voor.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient verder te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoekster rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure haar volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over haar asielaanvraag, waarbij het aan haar is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag.

De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities van het persoonlijk onderhoud dd. 16 april 2019 p. 2, hierna genoemd cgvs p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoekster geen zicht biedt op haar reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoekster die over haar eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat zij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of zij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat zij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

Vooreerst dient er immers te worden vastgesteld dat de geloofwaardigheid van uw afkomst uit Run Nirgod (district), regio Middle Shabelle, op fundamentele wijze ondermijnd wordt door een groot gebrek aan socio-politieke kennis omtrent deze plaats en de omgeving ervan. Zo geeft u aan dat al shabaab ongeveer acht tot negen jaar aan de macht zou zijn in Run Nirgod (cfr. sinds 2010-2011), de overheid zou verder één maal het district Run Nirgod hebben aangevallen, waarop er tussen al shabaab en de overheid een conflict ontstond (cgvs p. 7). Deze gebeurtenis zou zich naar uw mening in 2016 hebben afgespeeld, u gokt dat het zich in de maand mei afspeelde, de overheid zou toen slechts enkele uren in Run Nirgod hebben vertoefd (cgvs p. 7 en 11). U stelt in dit kader dat de overheidstroepen kwamen van de weg dewelke langs het strand passeert vanuit Warsheiqh, Adele en Wargadhi, waar de autoriteiten aan de macht zijn, Waragri zou ook van de autoriteiten zijn terwijl de andere weg door al shabaab zou worden gecontroleerd, langs deze weg was het dan ook mogelijk voor de autoriteiten om te komen (cgvs p. 17). U verklaart verder het volgende: "Toen de overheid daar naar toe kwam, werden de wegen opgehouden door al shabaab. Ze hebben hen zogenaamd verwelkomd. De autoriteiten kwamen in de stad. Op een gegeven moment werden ze omsingeld door al shabaab. Een zwaar gevecht vond plaats. Er waren veel slachtoffers van de overheid" (cgvs p. 7). U vult aan dat vele mensen waren omgekomen toen, alle soldaten die in de stad geraakten, werden immers gedood (cgvs p. 11). Uzelf hoorde harde knallen dewelke daar normaal niet gebeurden, u hoorde dan ook zware geweren, normaal gezien hoorde u bepaalde kogelgeluiden dewelke u herkende maar deze niet, er waren teveel geweren en geluiden nu (cgvs p. 17). U vervolgt dat de overheid aldus één keer zou hebben geprobeerd om de macht van al shabaab over te nemen, maar dat zou hen niet zijn gelukt, dat zou dan ook de enige keer zijn dat de autoriteiten het gebied hebben getracht terug te winnen (cgvs p. 11). U geeft vervolgens aan dat de overheid na dit conflict niet meer naar Run Nirgod zou zijn teruggekeerd (cgvs p. 7). U benadrukt nogmaals dat er na voornoemd conflict in (mei) 2016 nooit nog andere gevechten te Run Nirgod zouden hebben plaatsgevonden (cgvs p. 8). Al shabaab zou dan ook – buiten voornoemd feit – nooit nog op een ander moment in uw regio hebben gevochten (cgvs p. 8). Het laatste conflict zou dan ook dat van 2016 betreffen, verder waren het allemaal droogtes en hongersnoden dewelke in uw gepretendeerde regio van herkomst zouden hebben plaatsgevonden (cgvs p. 8). U herhaalt nogmaals in Run Nirgod geen andere conflicten te hebben gezien, behalve deze in (mei) 2016 (cgvs p. 10). U haalt in dit kader dan ook enkel en alleen nog aan dat er in Ceel Ba'ad – gelegen in de omgeving van uw voorgehouden woonplaats Run Nirgod – een bruiloft zou zijn aangevallen door al shabaab, waarbij toen veel mensen het leven zouden hebben gelaten (cgvs p. 10). Deze gebeurtenis zou zich vóór het conflict tussen al shabaab en de overheid te Run Nirgod in (mei) 2016 hebben afgespeeld (cgvs p. 10). Verder zouden er zich ook in de buurt van Run Nirgod geen andere echte conflicten tussen twee organisaties meer hebben afgespeeld, soms vonden er wel kleine conflicten plaats tussen burgers, mensen zouden immers altijd gewapend zijn en de veiligheid zou dan ook ver te zoeken zijn (cgvs p. 10). U zou zich verder geen grote incidenten noch conflicten kunnen herinneren in Run Nirgod of in de omgeving ervan (cgvs p. 10). Hoewel u aldus pretendeert dat al shabaab sinds de aanvang van hun heerschappij over Run Nirgod in 2010-2011 continu en ononderbroken aan de macht zouden zijn geweest en zij slechts éénmalig en kortstondig in (mei) 2016

zouden zijn aangevallen door de overheid – waarbij de overheid er niet in zou zijn geslaagd om de macht over te nemen - en er zich daarna geen grote gebeurtenissen noch conflicten in uw voorgehouden regio zouden hebben afgespeeld, kan er worden opgemerkt dat volgens informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt, al shabaab niet ononderbroken en continu de leiding over Run Nirgod heeft gehad noch dat er zich slechts één noemenswaardig conflict aldaar zou hebben afgespeeld (cfr. in mei 2016), meer nog, de overheid slaagde er effectief in om de al shabaab troepen te verdrijven (informatie toegevoegd aan het administratief dossier). Volgens onze informatie was al shabaab al voor het jaar 2010 aan de macht in Run Nirgod, doch het betrof allesbehalve een continu en ononderbroken heerschappij over Run Nirgod, zo zouden de al shabaab troepen zich reeds een eerste maal op 11 september 2009 helemaal uit het (stads)district Run Nirgod hebben teruggetrokken, lokale milities en ASWJ slaagden er toen in de macht van hen over te nemen. Op 09 november 2009 namen de lokale milities en ASWJ dan weer de districtsstad Run Nirgod zelf in. Vervolgens voerden ASWJ en lokale milities op 06 april 2010 een aanval uit tegen al shabaab, dit speelde zich af aan een checkpoint buiten de Run Nirgod districtsstad. Op 14 april 2010 vielen er dan weer heel wat doden en gewonden tijdens gevechten in de Run Nirgod buurt, dit omwille van een conflict tussen ASWJ en opstandelingen en tussen ASWJ en al shabaab. Verder blijkt uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt, dat er zich in 2016 meermaals een conflict in Run Nirgod heeft afgespeeld, waarbij al shabaab ondermeer zelfs door de overheidstroepen werd verdreven (informatie toegevoegd aan het administratief dossier). Zo hebben op 28 april 2016 SNG en Amisom troepen onder andere Run Nirgod overgenomen. Ook op 30 april 2016 namen SNGF troepen Run Nirgod in, waarbij al shabaab reeds was vertrokken voor hun aankomst. Op 01 mei 2016 heeft al shabaab dan weer Run Nirgod op haar beurt aangevallen. Meer nog, de aanval werd uitgevoerd vanuit drie verschillende richtingen en gezien de aanhoudende gevechten vond er een massale ontheemding plaats. Al shabaab slaagde er toen in om de controle weer over te nemen, meer dan 20 SNGF strijders kwamen tijdens dit gevecht om en ook twee senior commandanten lieten er het leven bij. Hoewel u het aldus steevast over slechts één conflict tussen al shabaab en de overheid in (mei) 2016 te Run Nirgod hebt - waarbij naar uw mening de overheid diegene was dewelke Run Nirgod binnen viel en dus de aanvallende partij betrof – kan er worden opgemerkt dat volgens onze informatie eerst Run Nirgod door overheidstroepen werd ingenomen in april 2016, waarna op 01 mei 2016 al shabaab dan weer voornoemde plaats op haar beurt heeft aangevallen. Hoewel uw verklaringen reeds niet stroken met de objectieve informatie verworven door het Commissariaat-generaal, is het ook nog eens des te opmerkelijker dat u stelt dat er tijdens de door u genoemde gebeurtenis van (mei) 2016 toen geen mensen zouden zijn gevlucht, u zou dit niet hebben gezien, immers de gevechten zouden niet lang hebben geduurd, de conflicten waren van een korte periode (cgvs p. 18). Dit komt wederom allesbehalve overeen met de informatie waarover het Commissariaat beschikt, meer specifiek dat al shabaab op 01 mei 2016 Run Nirgod vanuit drie richtingen heeft aangevallen en er gezien de aanhoudende gevechten een massale ontheemding plaatsvond. U er verder tenslotte mee geconfronteerd dat er volgens de informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt, veel meer is gebeurd in Run Nirgod dan wat u laat uitschijnen, verhuult u zich vooreerst in stilzwijgen (cgvs p. 12). U nogmaals gevraagd tot wanneer u dan wel echt in Run Nirgod zou hebben verbleven, blijft u erbij aldaar te zijn geboren en opgegroeid (cgvs p. 12). U bevestigt nogmaals in Run Nirgod te hebben gewoond tot uw recent vertrek in 2018, u zou continu tot in 2018 aldaar hebben vertoefd (cgvs p. 12).

Hoewel uit bovenstaande motivering reeds overduidelijk blijkt dat ASWJ (Ahlu Sunna Waljama'a) prominent aanwezig was in uw voorgehouden woonplaats Run Nirgod en deze groepering zelfs aldaar aan de macht is geweest, is het dan ook ten zeerste opmerkelijk dat u in dit kader het tegendeel beweert. Zo geeft u immers aan dat u 'ze persoonlijk niet hebt meegemaakt'; ze waren immers niet in het dorp; er waren wel verhalen dat ze aan de macht waren voor al shabaab, dat ze in de omgeving waren en dat ze jullie ook gingen bereiken, het is evenwel nooit zover gekomen, maar er waren wel geruchten dat ze gingen komen (cgvs p. 8). U gevraagd waar ASWJ dan wel aanwezig was, geeft u nogmaals aan niet in uw district, maar u hebt wel gehoord dat ze in de andere regio's waren, meer specifiek vanaf Adan Yabaal en verder, tot Galgadud (cgvs p. 8). U bevestigt nogmaals dat ASWJ nooit in uw regio heeft gevochten, zoals u heeft gezien (cgvs p. 11). U ermee geconfronteerd dat de door u aangereikte informatie omtrent de aanwezigheid van ASWJ in uw gepretendeerde regio Run Nirgod allesbehalve correct is, geeft u dan weer plots aan dat ze wel uit de omgeving komen, ze hebben ook niet de controle gehad, zoals al shabaab die een aantal jaren de controle had (cgvs p. 12). U benadrukt nogmaals dat ASWJ nooit de macht zou hebben gehad, ze waren misschien wel aan het proberen (cgvs p. 13). U vervolgt verder, stellend dat ASWJ niet recent aanwezig was in Run Nirgod of de omgeving ervan, nu is al shabaab immers daar, u kan zich dan ook niet herinneren wanneer ASWJ voor het laatst aanwezig was, maar voor al shabaab in ieder geval, ze waren voor hun (cgvs p. 12).

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk (recent) afkomstig te zijn uit Run Nirgod (district) gelegen in de regio Middle Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw (recente) herkomst uit Run Nirgod in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Run Nirgod heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoekster een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoekster afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoekster over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoekster, met betrekking tot de vraag of zij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar haar Somalische nationaliteit doch moet zij enig verband met haar persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 16 april 2019 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd er op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U werd eveneens met de ongeloofwaardigheid van uw (recente) herkomst uit Run Nirgod in Middle Shabelle uitgebreid geconfronteerd. Zo werd er u verteld dat het perfect mogelijk is dat u op een andere plaats hebt verbleven de laatste jaren en dat u nog steeds bescherming nodig hebt, evenwel zolang de Commissaris niet gelooft dat u de laatste jaren in Run Nirgod was, kan er u geen bescherming worden verleend (cgvs p 12). U bleef evenwel volhouden uit deze regio en uit dit district afkomstig te zijn, als er zou worden gevraagd over de regio en de omgeving, zou u dat heel goed kunnen omschrijven (cgvs p. 12). U zou dan ook recent uit het district afkomstig zijn, u zou tot 2018 in Run Nirgod zijn gebleven, u zou evenwel niet alles kunnen weten over de conflicten die er plaats zouden hebben gevonden, u zou wel degelijk afkomstig zijn uit de regio, voor de rest zou u ook niet weten wat u anders zou kunnen doen (cgvs p. 13). Vervolgens werd u er nogmaals mee geconfronteerd dat uw relaas niet overeenkomt met de informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en dat de Commissaris een weigering kan nemen indien er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde

verblijf in Run Nirgod na 2016, waarop u het volgende stelde: "Ik kom wel uit Run Nirgod en Middle Shabelle. Als ik niet alle informatie kan zeggen, dan kan ik dat begrijpen, want ik ben maar een mens. Als er andere vragen zijn, dan wil ik wel antwoorden" (cgvs p. 13). U nog eens dezelfde confrontatie opgeworpen, stelt u het volgende: "Ik kom wel recent uit Run Nirgod. En ik kan de juiste informatie die ze weten wel geven. Maar soms weet ik niet allemaal wat er daar allemaal aan de hand was. Ook door de omstandigheden waar ik in verkeer. Ook door wat ik heb meegemaakt. Ik ben wel afkomstig uit de regio. En wel recent afkomstig ook (cgvs p. 13). Er werd u vervolgens nogmaals de kans geboden om uw recent verblijf te Run Nirgod – na 2016 – aannemelijk te maken en er werd u gevraagd om te vertellen omtrent gebeurtenissen in Run Nirgod na 2016, waarop u wederom stelt u dat niet te kunnen herinneren (cgvs p. 13). U nogmaals gevraagd waarom u zich na 2016 niets meer kan herinneren, geeft u aan dat er misschien dingen zijn die blijven hangen en dingen die je u niet meer herinnert, maar als het over een conflict gaat na 2016, kan u het u niet herinneren (cgvs p. 13). U tenslotte gevraagd of u iets weet te vertellen omtrent de laatste maanden tijdens het jaar 2018 te Run Nirgod, stelt u wederom u geen grote voorvallen in 2018 te herinneren (cgvs p. 13).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

Voor wat betreft het door u toegevoegde 'certificat médical' dd. 23 november 2018 van Dokter Laurence Lecrompe - waarin wordt gesteld dat u type twee besneden bent -, uit het feit dat u een besnijdenis type twee heeft ondergaan in het verleden en ten gevolge daarvan fysieke klachten heeft, kan geen gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie van Genève worden afgeleid en u haalde ook geen elementen aan die hiertoe zouden kunnen besluiten.

Betreffende het door u voorgelegde 'medisch attest' dd. 25 januari 2019 – waarin melding wordt gemaakt van een fysiek litteken en van psychologisch lijden ten gevolge van een volgens uw eigen verklaringen toegebrachte messteek tijdens een familiaal dispuut - en het 'attestation de suivi psychologique' dd. 20 maart 2019 – waarin wordt gesteld dat u sinds 01 maart 2019 tweemaal per maand psychologische begeleiding zou genieten in het kader van een post - traumatisch - stress syndroom waarbij u slaap-, concentratie- en geheugenproblemen zou ondervinden -, kan er het volgende worden opgemerkt. Er dient vooreerst opgemerkt te worden dat deze attesten werden opgesteld door een arts en een psychologe en niet door een gespecialiseerde psychiater-arts. Bovendien blijkt uit deze verslagen op geen enkele wijze op welke manier u behandeld wordt tijdens de consultaties. Daarenboven kan worden opgemerkt dat deze medische attesten geen sluitend bewijs kunnen vormen voor de oorzaak van uw eventuele littekens en psychologische problemen, noch voor de omstandigheden waaruit deze mogelijks voortvloeien. De arts of psychologe kan enkel vaststellingen doen betreffende de fysieke of mentale gezondheidstoestand van een patiënt. Rekening houdend met zijn of haar bevindingen kan de arts of psychologe vermoedens hebben over de oorzaak van de opgelopen aandoeningen. Er moet echter worden opgemerkt dat een arts of psychologe nooit met volledige zekerheid de precieze feitelijke omstandigheden kan schetsen waarbij de aandoeningen werden opgelopen. De door u neergelegde attesten zijn aldus geen bewijs van de door u aangehaalde feiten van vervolging die overigens zoals hiervoor vastgesteld, volstrekt niet geloofwaardig worden geacht, omdat u uw (recent en permanent) verblijf te Run Nirgod, Middle Shabelle, de plaats waarmee de vervolgingsfeiten die u aanhaalt onlosmakelijk verbonden zijn, niet aannemelijk wist te maken.

Voor wat betreft de door u voorgelegde documenten aangaande uw eerste echtgenoot M.M.F., meer specifiek omtrent het bedrijf alwaar hij was tewerkgesteld ("Response-Med"; contract tussen bedrijf PBI2 en M.M.F. en "The driving law of the company") en omtrent zijn overlijden (een "Police report" dd. 09 april 2017, een "Declaration of death" dd. 16 april 2017 en foto's van M.M.F. - zowel daterend van voor zijn overlijden als foto's van zijn toegetakelde lichaam na zijn dood), kan er worden opgemerkt dat de tewerkstelling van uw eerste echtgenoot M.M.F. te Mogadishu en zijn overlijden an sich niet onmiddellijk in twijfel worden gesteld, doch de door u aangehaalde feiten van vervolging die hieruit zouden voortvloeien (cfr. uw geheim huwelijk met uw tweede echtgenoot A.A.M. en de hiernavolgende door u genoemde vervolging door al shabaab te Run Nirgod), volstrekt niet geloofwaardig worden geacht, omdat u uw (recent en permanent) verblijf te Run Nirgod, Middle Shabelle, de plaats waarmee de vervolgingsfeiten die u aanhaalt onlosmakelijk verbonden zijn, niet aannemelijk wist te maken.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

"Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980.

Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur."

Na een korte theoretische toelichting, licht verzoekster toe als volgt:

"II.1.4 Verwerende partij hecht geen geloof aan de herkomst van verzoekende partij uit het district Run Nirgod, regio Middle Shabelle.

Echter, wanneer het gehoor van verzoekende partij erop wordt nagelezen, blijkt al snel een bijzonder uitgebreide kennis van verzoekende partij. Verwerende partij zwijgt hier in alle talen over en focust zich enkel op de zaken waarop verzoekende partij niet kon antwoorden. Dit is niet ernstig.

Zo kon verzoekende partij verschillende dorpen opnoemen die onder haar district vallen: p. 3 CGVS

[Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 3]

Zij kon zonder problemen aangeven welke scholen er zijn in haar district, hoelang ze bestaan enz: p. 3 - 4 CGVS

[Ibid., p. 3-4]

Ze kon ook haar district perfect beschrijven: vertelde over de clans die er woonden, de moskeeën en de ziekenhuizen, het politiekantoor, de waterputten, de markten, de plaatsen waar mensen samenkomen en waar executies plaatsvonden,... p; 4 CGVS

[Ibid., p. 6]

p. 6 CGVS

[Ibid.]

(...)

[Ibid.]

Verzoekende partij kon vertellen over de wegen en de haven en hun ligging in haar regio: p. 7 CGVS

[Ibid., p. 7]

Verzoekende partij heeft tevens aangegeven dat zij haar dorp nooit verlaten heeft, enkel om naar de markt te gaan: p. 7 CGVS

[Ibid., p. 7]

Zij kon aangeven sinds wanneer AL Shabab aan de macht was en wie hun leider was: p. 7 CGVS

[Ibid., p. 7]

p. 10 CGVS

[Ibid., p. 11]

Zij kon aangeven waar de overheid aan de macht was: p. 17 CGVS

[Ibid., p. 17]

Ze kon vertellen over de droogtes en de hongersnoden: p. 8 CGVS

[Ibid., p. 8]

Verzoekende partij kende Ahlu Sunna Wal Jama (ASWJ) en kon correct aangeven wie ze zijn: p. 8 CGVS

[Ibid., p. 8]

Verwerende partij legt alle kennis van verzoekende partij naast zich neer en focust zich ondermeer op het feit dat zij zich niet alle conflicten die in haar district plaatsvinden kon herinneren. Hierop antwoorde verzoekende partij en haar raadsman het volgende: p. 13 CGVS

[Ibid., p. 13]

Het verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving.

Professor ABBINK, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, stelde reeds aan het UNHCR in een advies dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen (cf. stuk 3):

"In concreto werd aan Professor Abbink gevraagd of hij in de vier hem voorgelegde dossiers kon nagaan: 1) of de vragen die tijdens de gehören werden gesteld pertinent zijn en of de gegeven antwoorden correct geëvalueerd worden?

2) welke mogelijke andere vragen zouden moeten worden gesteld?

3) of er een specifieke expertise nodig is om op correcte wijze de antwoorden te evalueren?

In zijn antwoord van 13 februari 2008 kwam Professor Abbink tot de conclusie, in tegenstelling tot de conclusies van het CGVS, dat "het geen twijfel lijdt dat deze vier asielzoekers voor hun aankomst in België in Zuid-Somalië woonden." Ook al werd het dossier van mevrouw Y. niet voorgelegd aan Professor Abbink, dienen zijn bevindingen toch in overweging te worden genomen aangezien het de algemene manier van vraagstelling door het CGVS in Somalische dossiers betreft.

"In alle vier de gevallen wordt in de verhoren zeer veel doorgevraagd over de clan-structuur en de geografische details van de stad of plaats of regio waarin de vluchtelingen verbleven. De assumptie hier schijnt dat deze vluchtelingen allen met een uitgewerkte clanfamiliekaart van het Somalische volk in hun hoofd rondlopen.

M.a.w. er wordt, op onredelijke wijze, veel te veel kennis verondersteld van de vele gradaties, de segmentaties en de subgroepen van de Somalische clans, die 90% van de Somali's helemaal niet heeft. Opvallend in de verhalen van de asielzoekers is dat de direct voor hen relevante clan-labels wel worden gekend, (...). Ook niet vergeten moet worden dat een aantal van hen al lang in België zijn en zich verwijderd hebben van het clan-denken, en ten tweede dat Somalië in chaos is en clan-affiliaties daar van wisselend belang zijn. Dus antwoord op vraag 1: het steeds maar doorvragen over clanverdelingen e.d. is niet erg pertinent: er wordt té veel aandacht aan besteed.

(...)" En verder: "In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc, moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes niet (kunnen) kennen."

Hierbij wordt dus niet gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel.

Wel wordt opgeroepen tot enig relativeringsvermogen bij de analyse ervan.

In casu focust de bestreden beslissing zich enkel op de zaken waarop verzoekende partij geen antwoord kon geven en legt men het grootste deel van het gehoor - en de erg uitgebreide kennis van verzoekende partij gewoonweg naast zich neer. (cf supra)

Dit is niet ernstig meer.

Het is aldus onbegrijpelijk hoe verwerende partij deze kennis van verzoekende partij zomaar meent naast zich te kunnen leggen en geen geloof hecht aan haar regio van herkomst. Verwerende partij is klaarblijkelijk erg onredelijk en onzorgvuldig te werk gegaan bij de beoordeling van het dossier van verzoekende partij.

De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië, district Run Nigrod afkomstig is en er altijd heeft gewoond

II.1.5. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht.

De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

II.1.6. De negatieve beslissing van de verwerende partij is gebaseerd op het feit dat de verwerende partij geen geloof hecht aan het asielrelaas. De verzoekende partij heeft wel degelijk een geloofwaardig asielrelaas en een uitgebreide kennis van haar leefomgeving en afkomst.

Verwerende partij motiveert absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekende partij haar land van herkomst verlaten heeft en heeft zij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor: p. 14-15 CGVS
[Ibid., p. 14-15]

II.1.7 De thans bestreden beslissing is niet gesteund op daadwerkelijke tegenstrijdigheden of omissies, doch enkel op kleine onbenullige verklaringen. Verzoekende partij heeft hierboven de argumenten van verwerende partij weerlegd en aangetoond waarom zij weldegelijk meent in aanmerking te komen voor internationale bescherming.

Verwerende partij is op zijn minst onredelijk te werk gegaan bij de beoordeling van het asielgehoor en asielrelaas van verzoekende partij.

II.1.8. Verzoekende partij is wel degelijk afkomstig van Somalië en heeft daar steeds gewoond.

II.1.9. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen."

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep legt verzoeker een advies neer van UNHCR van 9 oktober 2009, in de zaak van mevrouw Y. (stuk 3).

2.1.3. Ter zitting legt verzoekster met een aanvullende nota volgende stukken neer:

- een nationaliteitsverklaring van de Somalische ambassade van 3 december 2019 (stuk 1);
- een psychiatrisch attest van psychiater S. Al Chabaani van 7 januari 2020 (stuk 2);
- verzoeksters medische dossier (stuk 3);
- een voorschrift voor verzoekster (stuk 4).

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Een theoretische uiteenzetting (over de materiële motiveringsplicht en de beoordeling van de geloofwaardigheid van een asielrelaas) laat niet toe om vast te stellen dat verzoekster een nood heeft aan internationale bescherming.

2.3. De Raad kan op basis van de overwegingen in de bestreden beslissing en de informatie beschikbaar in het administratief dossier niet oordelen of verzoekster al dan niet (recent) afkomstig is uit het district Run Nirgod in de regio Middle Shabelle in Somalië. Uit een lezing van de bestreden beslissing blijkt dat deze zeer eenzijdig gebaseerd is op verzoeksters kennis van conflicten en machtsovernames in haar regio van herkomst in de periode voor haar vertrek naar België en dat de commissaris-generaal aldus van oordeel is dat verzoeksters kennis hierover lacunair is.

De Raad merkt hierbij echter op dat de landeninformatie beschikbaar in het administratief dossier de overwegingen in de bestreden beslissing hieromtrent niet voldoende ondersteunt.

De bestreden beslissing stelt vast dat uit verzoeksters verklaringen blijkt dat zij niet op de hoogte is van enig conflict dat plaatsvond in haar regio na mei 2016, doch de Raad stelt vast dat het administratief dossier zelf geen informatie bevat over conflicten die in haar regio zouden hebben plaatsgevonden na mei 2016 tot aan haar vertrek naar België in augustus 2018.

De bestreden beslissing verwijt verzoekster nog dat uit haar verklaringen blijkt dat zij enkel op de hoogte is van zware gevechten tussen de overheid en Al-Shabaab in haar regio van herkomst op 1 mei 2016, terwijl er zich in deze periode meerdere gevechten hebben plaatsgevonden, met name op 28 april en 30 april 2016. De Raad wijst er hierbij op dat uit de beschikbare informatie blijkt dat het incident op 1 mei 2016, waarbij 20 SNA soldaten en 50 Somalische burgers zouden zijn gedood, het zwaarste incident in die periode betrof. Uit verzoeksters verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud, die herhaald worden in de bestreden beslissing, blijkt genoegzaam dat verzoekster wel op de hoogte was van dit incident en hier doorleefde verklaringen over kon afleggen (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 7-8, 10-12).

De bestreden beslissing wijst er bovendien op dat verzoekster niet op de hoogte zou zijn van het feit dat er op 1 mei 2016 een massale ontheemding plaatsvond ten gevolge van gevechten tussen de overheid en Al-Shabaab, doch de Raad stelt andermaal vast dat het administratief dossier geen informatie bevat over deze beweerde massale ontheemding ten gevolge van deze gevechten. De ontheemding waarvan sprake gaat over de stadsvlucht uit Mogadishu (Landeninformatie, stuk 17).

Waar de bestreden beslissing nog stelt dat verzoekster niet op de hoogte is van de machtsovernames door ASWJ in haar stad in 2009 en 2010, wijst de Raad erop dat deze motivering geen betrekking heeft op verzoeksters kennis van recente veiligheidsincidenten in haar district.

Gelet op het voorgaande, is de Raad van oordeel dat de beperkte motivering van de bestreden beslissing en de gebrekkige samenstelling van het administratief dossier getuigt van een onvolledig onderzoek op grond waarvan geenszins kan worden besloten dat verzoekster haar (recente) herkomst uit het district Run Nirgod in Somalië niet aannemelijk maakt.

In acht genomen wat voorafgaat en mede in aanmerking genomen dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de nodige onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het de Raad aldus aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1°, van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen. Bijgevolg dient de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2°, van de Vreemdelingenwet te worden vernietigd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 15 oktober 2019 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zeventien februari tweeduizend twintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP